Le théâtre français : Les femmes savantes

Numéro d'inventaire : 2015.8.5571
Auteur(s) : Molière
Type de document : couverture de cahier
Imprimeur : Imp. Vve AUGUSTE GODCHAUX
Période de création : 1er quart 20e siècle
Date de création : 1909
Collection : COLLECTION GODCHAUX
Inscriptions :
• lieu d'impression inscrit : 133, Boulevard de Charonne, Paris
• texte manuscrit : Grand'sire Marius
Matériau(x) et technique(s) : papier chromolithographie
Description : Couverture de cahier en papier beige. Image chromolithographiée sur la 1ère de couverture.Texte imprimé en noir sur la 3e et 4e de couverture.
Mesures : hauteur : 22,3 cm ; largeur : 17,3 cm
Notes : Couverture appartenant à une série non numérotée sur le thème du théâtre français, produite par l'imprimeur-éditeur Godaux. Sur la 3e et la 4e de couverture, extrait de l'Acte I, scène 6 des "Femmes savantes" de Molière.
Mots-clés : Protège-cahiers, couvertures de cahiers
Art dramatique
Représentations : scène : comédie

19·09
Cahier de Grand'sire appartenant à Marius.
LE
THEATRE FRANCAIS
LES
FEMMES SAVANTES

Les Femmes Savantes

UNE LEÇON DE GRAMMAIRE

PHILAMINTE et BÉLISE, femmes pédantes, renvoient leur servante. CHRYSALE, mari de la première et frère de la seconde, leur demande ce qu'a fait MARTINE.

PHILAMINTE

Elle a, d'une insolence à nulle autre pareille,
Après trente leçons, insulté mon oreille
Par l'impropriété d'un mot sauvage et bas
Qu'en termes décisifs condamne Vaugelas (1).

BÉLISE

Toute construction est par elle détruite,
Et des lois du langage on l'a cent fois instruite.

MARTINE

Tout ce que vous prêchez est, je crois, bel et bon ;
Mais je ne saurais, moi, parler votre jargon.

PHILAMINTE

L'impudente ! Appeler jargon le langage
Fondé sur la raison et sur le bel usage !

MARTINE

Quand on se fait entendre, on parle toujours bien,
Et tous vos biaux dictons ne servent pas de rien.

PHILAMINTE

Eh bien ! ne voilà pas encore de son style ?
Ne servent pas de rien !

BÉLISE

O cervelle indocile !
Faut-il qu'avec les soins qu'on prend incessamment
On ne te puisse apprendre à parler congrûment !
De *pas* mis avec *rien* tu fais la récidive,
Et c'est, comme on t'a dit, trop d'une négative

MARTINE

Mon Dieu ! Je n'avons pas étugué comme vous,
Et je parlons tout droit, comme on parle cheux nous.

PHILAMINTE

Ah ! peut-on y tenir ?

BÉLISE

Quel solécisme horrible !

PHILAMINTE

En voilà pour tuer une oreille sensible.

(1) Le grammairien Va. gelas.

Voir la suite au verso de la Couverture)

COLLECTION GODCHAUX

Imp. Vve AUGUSTE GODCHAUX, Imprimeur-Editeur, 133, Boulevard de Charonne, Paris